

---

canadiens, le Conseil commercial Canada-Inde, la Fondation Asie-Pacifique du Canada, etc. Le Canada doit continuer de promouvoir la coopération entre ces organisations et leurs membres et les gouvernements fédéral et provinciaux pour que les efforts de développement du commerce en Inde soient conformes aux intérêts du secteur privé.

## **V. Associations commerciales canadiennes et indiennes**

La nécessité d'une collaboration plus étroite entre les associations commerciales canadiennes et indiennes est évidente. Les rapports entre organisations jouent un rôle essentiel parce qu'ils aident à combler les vides sur le plan de l'information et à faire correspondre les besoins des marchés indiens aux capacités des entreprises canadiennes. Dans le cas de l'Inde, le Canada a particulièrement besoin de ce genre de collaboration car les deux partenaires se connaissent relativement peu. Un nombre important de relations ont été établies ces dernières années, mais il importe de les cultiver si l'on veut qu'elles aient les effets escomptés. Il faudrait faire connaître les possibilités qu'elles représentent à un plus large public. Il faut mobiliser les associations commerciales afin qu'elles incitent leurs membres à faire des affaires en Inde, car les alliances avec le secteur privé multiplient les possibilités de développement stratégique et favorisent la découverte d'associés dynamiques et en bonne position pour agir.

**Protocoles entre chambres de commerce** — Le protocole d'entente entre la Chambre de commerce et d'industrie du Maharashtra, à Pune, et la Chambre de commerce de Winnipeg est un excellent exemple de coopération industrielle. Cette initiative a entraîné le jumelage des villes de Pune et de Winnipeg, de nombreuses missions dans les deux pays ainsi qu'une foule de nouvelles activités de collaboration industrielle. Il existe aussi une entente de jumelage entre Calgary et Jaipur, et entre Hamilton et Mangalore. La prochaine association commerciale qui pourrait bientôt voir le jour se ferait entre la Chambre de commerce et d'industrie de Coimbatore, dans l'État de Tamil Nadu, et la Rosetown Economic Development Authority, en Saskatchewan. Dans le cadre de la stratégie Pleins feux sur l'Inde, le jumelage de villes et de chambres de commerce sera encouragé.

**Conseil de commerce mixte indo-canadien** — Les associations équivalentes au CCCI en Inde, soit la Fédération des chambres de commerce et d'industrie indiennes et l'Association des chambres de commerce, organisent chaque année une réunion du Conseil de commerce mixte (CCM), laquelle se tient en alternance en Inde et au Canada.

**Club d'affaires indo-canadien (CAIC)** — Le CAIC s'est récemment constitué en société, et un comité intérimaire formé de gens d'affaires indiens administre le Club en attendant l'élection d'un conseil d'administration. Ce fait nouveau ainsi que l'élection à venir permettront au CAIC de devenir une association de commerce